经济及社会理事会

23 May 2003
Chinese

人口与发展委员会

第三十六届会议

2003年3月31日至4月4日

议程项目 3

国际人口与发展会议各项建议的后续行动

2003年4月8日美利坚合众国常驻联合国代表给秘书长的信

谨随函附上美国对于人口与发展委员会 2003 年 4 月 4 日通过的题为“人口、教育与发展”的决议草案 (E/CN.9/2003/L.5) 的立场说明 (见附件)。我们在委员会第三十六届会议议程项目 7 “通过委员会第三十六届会议的报告”的发言中请求将所附说明作为委员会第三十六届会议的文件分发, 并列入作为报告的一部分。

常驻代表

约翰·内格罗蓬特 (签名)



2003年4月8日美利坚合众国常驻联合国代表给秘书长的信的附件

美国出席经济及社会理事会代表徐西泉(希汉·西夫)大使 2003年4月4日
人口与发展委员会第三十六届会议期间对决议 E/CN.9/2003/L.5(人口、教育与发展)
发表的立场说明

美国加入对决议草案“人口、教育与发展”的协商一致支持。决议草案中多数我们是支持的,但也有些部分我们有强烈的保留意见。

美国的了解如下:译文部分第一、二和三段“重申《国际人口与发展会议行动纲领》、进一步实施国际人口与发展会议行动纲领的关键行动、《北京行动纲要》和实施北京行动纲要的进一步行动和倡议”,但并不表示重申上述文件中可以解释为提倡堕胎服务的合法化或扩大的任何文字。

美国充分支持自愿计划生育的原则。我们强烈重申在任何情况下都不应提倡堕胎作为计划生育的方法,有堕胎选择的妇女在一切情况下都应得到人道待遇和咨询机会。

美国强调它承诺执行各项方案来促使男性进一步参与避孕和自愿计划生育工作,而且有必要提倡一些做法,如推迟性活动年龄、节制性欲、一夫一妻制、性忠实、减少性伙伴和使用避孕套,以便除其他外预防 HIV 感染。

我们很高兴决议中注意到教育,特别是年轻人的教育,尤其着重女童和妇女教育的重要性。美国十分注重普及小学和中学教育,特别是女童教育,这是妇女可持续社会经济发展的一个必要组成部分。

美国强调必须进一步关注家庭稳定性、父亲的作用和亲子之间关于节制性欲、推迟性活动年龄和负责任行为等问题的交流。在这方面,美国要表明它十分主张双亲要参与那些影响到子女和青少年性和生殖健康所有各方面的决定。

最后,美国要指出,这届会议上通过的文件,就象联合国其他决议一样,载有重要的政治目标和协调行动计划,但并不在国际法范畴内对国家产生具法律约束力的义务。